



ВІДБУЛАСЬ ЗУСТРІЧ ПАТРІАРХА МСТИСЛАВА З В. ФОКІНОМ

С. Бавнд Брук, Н. Дж. (Патріярша Канцелярія). — В четвер, 16-го травня, саме в день свята Вознесіння Господнього, по полудні прем'єр-міністр України Вітольд Фокін прийняв в будинку Ради Міністрів Української ССР Патріярха Мстислава. Зустріч, яка вже була другою, тривала майже 2 години. Перша зустріч Патріярха Мстислава з прем'єром України відбулася на влаштованому В. Фокіном прийнятті в постійному представництві УССР при Організації Об'єднаних Націй 11-го грудня 1990 року в Нью Йорку.

На зустрічі 16-го травня, крім Святішого Патріярха Мстислава і прем'єра В. Фокина, були присутні керуючі справами Патріяршої Канцелярії в Києві єпископ Рівенський і Острозький Антоній, виконуючий обов'язки секретаря Патріярха о. Віктор Кудий, керуючий справами Кабінету Міністрів УССР Пехота та уповноважений в справах релігії при Раді Міністрів УССР Микола Колесник. Водночас, на початку зустрічі, були присутні кореспондент програми «Актуальна камера» республіканського телебачення, представники преси, фотографи і радіо-журналісти. В майже одно-годинному слові Святішого Патріярха Мстислава з'ясувався стан і проблеми Української Автокефальної Православної Церкви в Україні і діаспорі. Його Святість підкреслює, що автокефалія — це суверенність, і уважає, що держава і Церква мусять бути в тісному контакті одна з одною. Держава може допомогти Церкві у багатьох напрямках, а Церква в свою чергу, може являти собою чинника стабільнос-



Патріярх Мстислав I

ти в теперішніх тяжких обставинах на Україні. Держава повинна б зрозуміти, що Церква є позитивним чинником в житті народу.

Водночас Патріярх Мстислав загадав і про міжконфесійні непорозуміння, які тривають на Україні, іноді не із зовсім ясних причин. Ці непорозуміння — сказав Патріярх — не є потрібними ні Церкві, ні державі.

Крім того Патріярх Мстислав у своїй розмові з прем'єром України В. Фокіном порушив справу передачі в користування УАПЦ ряду храмів — в Києві, Полтаві, Харкові, Дніпропетровському та в інших місцевостях України, де існують громади УАПЦ. Він висловив

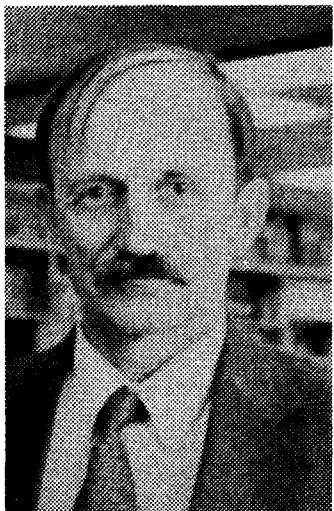
(Закінчення на стор. 3)

Вояків змушують служити за межами України

Івано-Франківське (УНІАР). — Тут 21-го травня співголова Комітету солдатських матерів Наталія Коваленко повідомила, що командування військових частин у Сталі Подільській на Тернопільщині ч. 32452, Чернівцях ч. 44746 та 71105, Котовському ч. 77895, Бердичеві ч. 11454 після навчання, під загрозою порушення військової дисципліни, примушують вояків писати заяви

на згоду служити поза межами України.

Н. Коваленко заявила, що Комітет солдатських матерів має намір закласти до припинення весняного призову на території республіки, доки Верховна Рада України та Уряд остаточно не вирішать питання про прохочення військової служби громадянами України на території республіки.



Пл. сен. П. Содоль

но, а першуним проголошено Олега Пясецького із Стрия.

Але, як інформує нас наш гість, відвідини в Україні не обмежилися до переведення цього курсу, а обидва представники головного проводу Пласту у світі були учасниками ще двох святкових імпрез. Першою з них це були величаві привітання першоїєрарха УГКЦеркви Кардинала Мирослава І. Любачівського у Львові, а відтак в Івано-Франківському, в яких взяли участь пластуни.

З уваги на Свята Величаві пластова молодь зі станиці Львова тримала стійку при Божому гробі в участі 68 слухачів з терену України і Польщі. 57 із них закінчили цей вишкіл успіш

НАРАДИ СТАТУТОВОЇ КОМІСІЇ ВИПОВНИЛИ ЧЕТВЕРТИЙ ДЕНЬ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ УНС

Кергонксон, Союзівка. — Четвертий день нарад Головного Уряду Українського Народного Союзу посвячено майже в цілості нарадам статутів Комісії, яка вперше зійшлася у такому складі: д-р Нестор Оленицький, голова, Володимир Сохан, Олександр Благіт, Глорія Пашен, Іван Геврик, Анатолій Дорошенко, Євген Іванців, Рома Гадзевич, д-р Іван Фліс, д-р Петро Саварин, Андрій Филипович, Анна Чопик, Тарас Шмагала мол. і Ігор Раковський. Д-р Мирон Куропас оправдав свою не-присутність через професійні обов'язки.

Статутова Комісія зосередилася в основному на техніці праці тому, що члени Комісії розкинені по різних містах. Випрацювано часовий порядок і техніку праці Комісії.

Рішено випрацювати перший проект нового статуту до річних нарад 1992 р. для розглянення їх Головним Урядом.

В часі обідньої перерви члени Комісії жіночих справ відбули коротку церемонію біля пам'ятника Лесі Українки, відзначаючи тим 120-річчя з дня її народин. Церемонію переводила Марія Душник, яка пригадала, що пам'ятник був поставлений заходами Комісії жіночих справ 19-го



Пам'ятник Л. Українці на Союзівці. Церемонія відкриття. Стоять коло пам'ятника сестра Л. Українки Ізидора Борисова, д-р Я. Падох і мгр Іван Геврик.

Підписано угоду між Україною і Хорватією

Київ (УНІАР). — Тут 21-го травня у пресовому центрі Міністерства закордонних справ України відбулася пресова конференція президента Республіки Хорватії Франьо Туджмана, який прибув на Україну з візиту.

Виступаючи перед представниками засобів масової інформації, Туджман відзначив схожість ситуації, в якій опинилися Хорватія і Україна, чий народи прагнуть незалежності і поборюють централістичні державні системи. Хорватія, наголосив її президент, виступає за перетворення Юго славії на союз суверенних держав, в іншому випадку республіка вийде з її складу. Відповідаючи на численні

запитання присутніх журналістів, Франьо Туджман надав великого значення зв'язкам, у тому числі економічним, між обома республіками та заявив про необхідність обміну дипломатичними представництвами.

ВИСТУП „ЯВОРА“ В МОНТРЕАЛІ

Монреаль, Кве. — Концерт вокального квартету „Явір“ з України, під патронатом Українського Народного Союзу, відбувся тут у вівторок, 18-го червня в Place Des Arts — Theatre Jean Duceppe. Початок о год. 8-й вечора. Інформації можна отримати, телефонуючи до фірми „Світан“ (514) 630-9858.

В Ірвінгтоні помер Ф. Луцишин

Ірвінгтон, Н. Дж. — В четвер, 23-го травня 1991 року тут помер бл. п. Федір Луцишин, колишній довголітній політичний в'язень польських й німецьких тюрем, декоратор у Львівському оперному театрі, активний член української спільноти в З'єднаних Штатах Америки і громади в Ньюарку-Ірвінгтоні.

Парастас у п'ятницю, 24-го травня о год. 7:30 вечора в похоронному заведенні Литвин і Литвин в Юніон, Н. Дж. Похоронні відправи в суботу, 25-го травня о год. 10-й рано в церкві св. Івана Хрестителя в Ньюарку. Похоронні обряди і перевезення тіла до Шамокіну в Пенсильванії відбуються у вівторок, 28-го травня.

Бл. п. Ф. Луцишин залишив в глибокій жалобі друзиню Альбіну з родинною та засмучену українську громаду.

СВЯТО ДЕНЬ ПАМ'ЯТІ

У зв'язку зі святом День Пам'яті, яке припадає на понеділок, 27-го травня, бюро Головного Уряду УНС Союзу і видавництва „Свобода“ будуть закриті. Газета у понеділок з датою вівторка, 28-го травня не появиться. Чергове число „Свободи“ друкуватиметься у вівторок, 28-го травня з датою середи, 29-го травня.

М. ГОРБАЧОВ ПОПРОСИВ ВІД ЗАХОДУ 100 БІЛЬЙОНІВ

Москва. — У середу, 22-го травня, Михайл Горбачов провів спільну пресову конференцію з головою ради міністрів Італії Джуліо Андреотті, який перебуває з візитом у Москві, і заявив, між іншим, що ССРС хотів би дістати від Заходу економічну допомогу на суму 100

більйонів доларів. Як зауважує московський кореспондент газети „Нью Йорк Таймс“ Френсіс Клайн, хоч Кремль уже деякий час намагається дістати допомогу від Заходу, Горбачов вперше назвав таку конкретну суму.

М. Горбачов сказав, що ще раз порушить тему „перестройки“ і „сімки“ (тобто сім індустріальних країн, допомоги яких шукає Москва), і продовжував: „Я переконаний, що перестройка потрібна народам цих семи країн, як і всьому світові, не менше, ніж совєтським народам. Адже нинішній Совєтський Союз — одна з надійних і міцних конструктивних опор нинішнього світу... Якщо вла-

дється дістати 100 більйонів для того, щоб закрити проблему регіональної кризи, то справа про співробітництво зі Совєтським Союзом в ім'я того, щоб відбулася перестройка і країна в результаті глибоких реформ

вересня 1976 року, тобто несповна 5 років тому назад. Вона пригадала теж, що цей пам'ятник запроєктував наш відомий мистецтвець Михайло Черешньовський, а відкрила сестра поетеси Ізидора Борисова.

Після слова М. Душник, головна радна Текля Мороз заречувала один із віршів Лесі Українки, а почесний член Головного Уряду А. Чопик відчитала коротку поезію Л. Українки англійською мовою в перекладі Персіваля Конті.

На закінчення церемонії жінки у присутності усіх членів Головного Уряду зложили у стіп пам'ятника китицю квітів.

В пополудневі годинах статутова Комісія продовжувала свої дебати, а у вечірніх годинах відбувся бенкет, у якому брали участь крім членів Головного Уряду також запрошені гості. На бенкеті була розвагова програма з виступом квартету „Явір“ з Києва.

Наради Головного Уряду мали продовжатися в п'ятницю до вичерпання програми, зокрема звітами поодиноких Комісій, прийняттям бюджету на наступний рік, ухваленням доцільних на національній цілі, прийняттям резолюцій та плануванням діяльності на черговий рік.

відкрилася, повернулася до людини і з урахуванням її внутрішньої спрямованості до миру, то думаю, що ця гра варте того”.

Як зауважує кореспондент АП Том Равм, невідомо, мав Горбачов на увазі 100 більйонів доларів чи карбованців.

Виступаючи у четвер вранці на пресовій конференції у Білому Домі, президент Джордж Буш погодився, що реформи в ССРС відповідали б інтересам національної безпеки ЗСА, але зауважив, що покищо не дістав від Горбачова офіційної просьби про грошову допомогу.

„Ніхто не говорив зі мною ні про які суми, — сказав Президент, — ніхто не говорив зі мною ні про які подробиці. Тому я не можу коментувати пропозицію, з якою мене покищо не ознайомили”.

Буш зауважив, що, можливо, його повідомлять про нові економічні пропозиції Горбачова його емісар Євгеній Примаков, який приїде тас наступного тижня у Вашингтон разом з заступником голови Ради міністрів ССРС Володимиром Щербаким для переговорів зі співробітниками Білого Дому.

У СВІТІ

МІНІСТЕР ЕКОНОМІКИ Німеччини Юрген Мюльман повідомив, що під час переговорів у Москві було досягнуто угоди, згідно з якою 60 відсотків замовлень на будівництво житлових будинків для вояків і старшин, які залишають Східню Німеччину, буде надано німецьким фірмам. Серед асигнувань на інші види допомоги Німеччині на виділить Совєтському Союзу 4.6 більйона доларів на будівництво домів для військовослужбовців. У тексті попереднього договору було чітко сказано, що перевагою при підписанні контрактів будуть користуватися німецькі будівельні компанії, але совєтська влада пробувала передати ці замовлення фініським і турецьким фірмам, які запропонували вигідніші умови. За словами Ю. Мюльмана, буквально в останній момент вдалося досягнути компромісного рішення. Кілька німецьких компаній, а також одна австрійська фірма, незабаром приступлять до спорудження 37,000 складанних будинків, окремі частини для яких будуть виготовлені на підприємствах колишньої Східньої Німеччини.

ПРЕЗИДЕНТИ СІРІЇ І ЛІВАНУ підписали угоду про широку масштабне співробітництво між двома державами. Після підписання документу сирійський президент Хафез Ассад заявив, що віднині в цьому районі Близького Сходу наступила „ера взаємодії і братерства”. В день підписання договору міністер оборони Ізраїля Моше Аренс заявив, що Сирія має намір „проковтнути” Ліван. „Це могила для Лівану, — сказав М. Аренс. — Сирійці стиха роблять те ж саме, що і Садам Гусейн спробував зробити з Кувейтом”. Ізрайльський міністер попередив, щоб ліванські партизани, екстремісти партії Гезболла і бойовики Палестинської Визвольної Організації трималися якомога далі від кордонів жидівської держави.

УКРАЇНЦІ ЗАПОЛЯР'Я ПОТРЕБУЮТЬ ПОРАДИ І ДОПОМОГИ

Мурманськ, ССРС. — Українці Заполяр'я пишуть у листах до „Свободи”: „Дорогі земляки! Завдяки щоденникові „Свобода”, що виходить в Америці, українці діаспори вже знають про створення Українського Культурного Товариства в Мурманську, на далекий півночі Росії. Листування з закордонними земляками є для нас як вікно у маловідомий світ, деякий досвід якого нам треба викорис-тати у своїй діяльності.

Кількість членів Українського Культурного Товариства поволі зростає, а діяльність хоч і повільно, важко, все ж поширюється. Однак до справжнього вогнища національної культури тут іще далеко. Десятиліттями стримувана та заборонювана українська ініціатива пробуджується повільно, несміливо. Жорстокими сталинськими методами зруйновано національну свідомість, виховано байдужість до свого рідного, національного.

(Закінчення на стор. 4)

ГРУПА МОЛОДИХ АКТОРІВ ВИЇХАЛА В УКРАЇНУ

Нью Йорк, Н. Й. (О.К.). — В четвер 23-го травня виїхала з лєтовіща Кеннеді група молодих членів Студії Мистецького Слова Лідії Крушельницької на перший свій гостинний виступ в Україні, до якого усі „студійці” довго та пильно приготувалися. 31 особа, під проводом Яреми Бачинського і завідувача сцени Христини Каратницької, полетіли через Будапешт до Ужгороду, де вже 25-го має відбутися їхній перший виступ. Відтак слідуватимуть чотири вистави у Львові три в Дрогобичі, а далший шлях „студійців” іде через Івано-Франківське, Тернопіль, Рівне із завершенням гостинних виступів у столиці України.

Візд групи попередив раніший візд керівника групи Л. Крушельницької, яка вже перебуває у Львові разом зі своїми вірними помічниками Володиславом Клехом мистецтв-декоратором і композитором проф. Ігорем Соневичем. Поїздкою цілої групи займається подорожне бюро Кобаснюк, а його керівник Віра Ковбаснюк-Шумейко зв'язує її під особливу опіку.

В програмі Студії Мистецького Слова є „Триптих” Лесі Українки, „Іван Вишенський”, Івана Франка та монтаж із поем Тараса Шевченка „Думи мої”. Участь у програмі беруть такі члени Студії: Бачинський Ярема, Вижицька Люба, Ганкевич Тиміш, Гной Ліда, Гарасимчук Орест, Драган Тана, Діба-Подольак Надя, Зелник Ксеня, Зелник Софія, Кмета Лесик, Курило Володимир, Лозинський Аскольд, Макар Іван, Микитин Ліда, Певний Тарас, Пясецька Ксеня, Росишівська Руслана, Росишівський Михайло, Соневичка Мелася, Ференцевич Ярина і Шуль Ярослав.

У чепурно видаленій програмі із мистецтвом „логом” роботи В. Клеха подати усі виконавці поазбучно із короткими життєписами, з яких можна бачити, що за винятком трьох осіб, це все зовсім молоді люди — студенти університетів, активні в Пласті і СУМА.

Коротке привітання на обкладинці програми найкраще характеризує цю групу: „Привіт від української молоді з-за океану... Хоч усі ми народилися поза межами Батьківщини — діти України, її мистецтво і культура нам не байдужі. Дорожимо всім тим, що українське, що рідне і докладемо всіх зусиль, щоб зберегти в діаспорі і передати наступним поколінням красу шевченківської мови на славу нескореного українського народу”.

Із цими бажаннями і думками проводжають молодих адептів мистецтва слова їхні батьки і приятелі із ЗСА.

В АМЕРИЦІ

ФЕДЕРАЛЬНИЙ СУДДА в стейті Нью Джерзі вирішив, що публічні бібліотеки не мають права забороняти бездомним людям відвідувати бібліотеки, з причини того, що брех їхньої особистої гігієни перешкоджає іншим присутнім у бібліотеці. Показується, що саме бездомні тепер часто перебувають у публічних бібліотеках тому, що в них можна користуватися і теплом зимою і приміщенням.

ОСОБИСТИЙ ЛІКАР ПРЕЗИДЕНТА Джорджа Буша, д-р Бартон Дж. Лі признав в інтерв'ю, що стан його пацієнта був поважніший, як інформовано американську публіку. Це передусім виявилось тепер, коли Президентіві приписано ліки на його надто активні шитові залози. Ці ліки сповільнюють кожний умовний процес, а при тому викликають сильну втому. Цю втому можна було добре завважити на обличчі Дж. Буша. Але його лікар пояснив, що також ліки на неправильне биття серця викликають різні неприємні наслідки та позначилися зменшенням ваги Президента. Тому тепер лікарі вирішили зменшити кількість усіх ліків, що їх вони приписали.

ПЕРЕБУВАЮЧИ В ТЕКСАСІ королева Англії Єлисавета II та її муж князь Філіп відвідали в Гюстоні баптистську церкву, де відбувалася відправа, яка включала традиційну музичну музику, спів і танець. Достойна пара брала активну участь у загальному плесканні в долони та рухах інших членів відправи і тим викликала велике захоплення публіки.

ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС

З Головної Канцелярії УНСоюзу інформують, що до новоствореного Фонду Відродження України — УНС вплинуло від членів УНС до четверга, 23-го травня, 6,688 чеки-дивіденд, відсотків від боргових зобов'язань і добровільних датків на суму

174,466.07

СОВЕТСЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство ТАСС повідомило, що пожежні команди з Російської федерації, України, Казахстану і Азербайджану прибудуть в Кувейт, щоб допомогти погасити пожежі на нафтових свердловинах, які були підпалені з наказу Саддама Хусейна. Советські пожежники пробудуть у Кувейті 150 днів. Вони мають намір загасити вогонь на 100 свердловинах і на певний час законсервувати їх.

ОМУА
Об'єднання Мистців України в Америці
запрошує вас на
ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ
КАРТИН
ІВАНА МАРЧУКА
відомого мистця з Києва

в суботу, 1-го червня 1991 р. о год. 1-й по пол.
у Галерії ОМУА при 136 Друга авеню в Нью Йорку.
Виставка буде відкрита в будні від год. 6-8-ої
веч., в суботі і неділі від год. 1-8-ої веч., і трива-
тиме до 9-го червня 1991 року.

Заряд Оселі СУМ
в Елленвіл, Н.Й.
запрошує все українське громадянство на
УКРАЇНСЬКИЙ
ФЕСТИВАЛЬ

який відбудеться на Оселі СУМ в Елленвіл
4, 5, 6 і 7 липня 1991 р.

Виступатимуть танцювальний ансамбль «Каштан» з
Парми, Огайо, та самодіяльні мистецькі одиниці з України.
До товариських забав приграватимуть:
• в четвер 4 липня і в п'ятницю 5 липня —
«Темпо»
• в п'ятницю 5 липня і в суботу 6 липня —
«Нове Покоління» з Торонто
Також: випродаж українських експонатів,
виставки, та різні несподіванки.
Вітаємо всіх на Оселі СУМ!

СУМІВСЬКІ
ТАБОРИ 1991

ТАБІР СУМ в ЕЛЛЕНВІЛ, Н. Й.

1. ВИШКІЛЬНИЙ — від 30-го червня до 20-го липня
2. ВИХОВНО-ПРАКТИЧНИЙ — від 7-го до 20-го липня
3. ВИХОВНО-ВІДПОЧИНКОВИЙ — від 21-го липня до 3-го серпня
4. ТАБІР СУМЕНЯТ — від 21-го липня до 3-го серпня
5. ВИХОВНО-СПОРТОВИЙ — від 4-го до 17-го серпня
6. МИСТЕЦЬКИЙ — від 18-го серпня до 1-го вересня

ТАБІР СУМ в БАРАБУ

1. ВИХОВНО-ВІДПОЧИНКОВИЙ — від 29-го червня до 20-го липня (для молодшого Юнацтва)
2. ВИХОВНО-ВІДПОЧИНКОВИЙ — від 20-го липня до 3-го серпня (для старшого Юнацтва)
3. ТАБІР СУМЕНЯТ — від 14-го до 27-го липня

ТАБІР СУМ „ХОЛОДНИЙ ЯР” у БАФФАЛО

1. ВИХОВНО-ПРАКТИЧНИЙ — від 28-го липня до 3-го серпня (для старшого Юнацтва)
2. ВИХОВНО-ВІДПОЧИНКОВИЙ — від 4-го до 18-го серпня
3. ТАБІР СУМЕНЯТ — від 4-го до 10-го серпня

ТАБІР СУМ „ХОРТИЦЯ” в КЛІВЛЕНДІ

1. ВИХОВНО-ВІДПОЧИНКОВИЙ — від 7-го до 21-го липня

Ансамбль Естрадної Музики

Львівське
РЕТРО

дебютує в Америці під час
НАЦІОНАЛЬНОЇ КОНВЕНЦІЇ
ФОНДУ ДОПОМОГИ ДІТЯМ
ЧОРНОБИЛЯ

в суботу, 1-го червня 1991 року
RAMADA INN, 130 Rt. 10, East Hanover, N.J.
Вечеря 7:30 веч. Програма 8:30 веч.
Вступ: Вечеря з програмою \$30. Сама програма \$15.

РЕТРО
відтворить аромат м'ягкого Львова та призабуті популярні мелодії в містах
Галичини 30-их і 40-их років. Відпочиньте від галасливої „рок” музики та вслу-
хайтесь в призабуті ніжні романтичні і веселі мелодії ще так недавнього
минулого.

Квитки на вечерю можна замовляти до 29-го травня
у М. Величківської (201) 822-8298

Відбулась зустріч...
(Закінчення зі стор. 1)

переконання в тому, що у верхніх шаблях урядових чинників України є зрозуміння проблем УАПЦ. „Проте — додав Патріарх — на нижчих шаблях існує спротив і це спричинює не- потрібні конфлікти”.

У своєму слові 93-літній Патріарх також заявив, що УАПЦ плянує створити На- уково-Богословське То- вариство ім. митрополита Пе- тра Могили, яке стало б на зразок давньої Києво-Моги- лянської Академії центром культури і Богословської освіти. Одним із головних завдань цього товариства було б відновлення широ- кої видавничої діяльності. Перший крок до цього від- новлення зробив сам Патрі- арх, закупивши для потреб товариства повну офсетну друкарню.

Патріарх Мстислав за- певнив свого співбесідника, що Церква є чутливою до всіх проблем, які розв'язує держава, і висловив переко- нання, що його зустріч з

На крутій...
(Закінчення зі стор. 2)

вимогу Л. Кравчука під час референдуму поруч з горба- човським бюлетенем з фор- мулою союзу як оновленої федерації, діяв український бюлетень, де союз витлума- чився як співдружність су- веренних держав.

Шождо критичного ви- ступу Левка Лук'яненка, то тут також немає нічого но- вого. Л. Лук'яненко очо- лює Українську Республі- канську Партію, яка є ду- шею парламентарної опо- зиції. УРП поставила собі за мету тримати українську ідею стелю: мирними за- собадами допомогти цілко- витості і повної самостійно- сти. Україна має стати віль- ною від будь-яких утисків. Отже, вона не повинна де- легувати жодних своїх преро- гатив центрові. Оскільки сесії Верховної Ради слухає й бачить вся Україна, ши- рокий кола громадськості добре знають, що саме Ук- раїнська Республіканська партія підтримує комуні- стичну більшість вбк не- залежності стосовно Москви. Та й сам Л. Кравчук не без впливу опозиції вимуше- ний був піти на відкритий конфлікт з ЦК КПУ. На пресконференції, про яку я вже згадував, Л. Кравчук доволі відверто розповів про цей конфлікт. Між ін- шим, газети „Радянська Україна” і „Правда Украї- ни” останнім часом все ча- стіше нападають на Л. Кра- вчука за його буцімто „над- мірне” захоплення українсь- ким суверенітетом. Хоч Л. Кравчук зі С. Гуренком раз- ом покладають квіти до постаменту Леніна, прирва

На завершення хочу ска- зати кілька слів про харчо- ве забезпечення України.

Шойно я повернувся з Одеси, де продовжував лі- кувати очі. Мушу сказати, що одеські гастрономи сьо- годні, після значного підви- щення цін, виглядають по- внішими й багатшими, ніж гастрономи київські. Та й на одеському Привозі ціни набагато нижчі, ніж на київ- ських базарах. По суті, во- ни майже такі ж самі, як у гастрономах. В чому ж тут справа? Адже ж ми звикли до того, що київські базари завжди були дешевші, ніж базари інших українських міст. На жаль, сьогодні вступила в дію гірка зако- нодативна міра: Київ ближче до Москви, ніж Одеса та інші південні міста. Якщо купо- ни якість захищають гастро- номію, то київські базари цілком вільні для спекулян- тів. Вони скуповують м'ясо в Києві та інших північних містах України, і продають його на голодних просторах Російської Федерації. На жаль, Україна покищо беззахисна перед цією руй- нівною стихією. Можна з певністю сказати, що сьо- годні продовольчих про- блем на Україні взагалі б не існувало, якби не масовий вивіз товарів за її межі. Минулого року у більшості колгоспів України люди отримали стільки зерна, скільки ніколи його не ви- давали колгоспникам. В інституті імені Філатова я, наприклад, чув від одного колгоспника з Харківщини, що його сім'я отримала ві- сім тонн збіжжя, а інші сім'ї навіть по десять. Такого на Україні ще ніколи не було. І це можна вважати реаль- ним досягненням економіч- ного суверенітету. Колгосп- ні родини вигодовують по 5, а то й більше кабанів, безліч індиків, курей тощо і з подивом питають одне одного — куди ж воно все дівається. Відповідь єдина — вивозиться на північ. І так буде доти, доки Украї- на не запровадить на своїх північних кордонах митну службу і не введе свої власні гроші.

ФУНДАЦІЯ
УКРАЇНСЬКОГО
ВІЛЬНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ
ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!

Ukrainian Free University
Foundation, Inc.
P.O. Box 1028
New York, N. Y. 10276

прем'єр-міністром України буде плодотворна. У відпо- відь В. Фокін подякував главі УАПЦ в Україні і діяспорі за візити та щирі слова. Він сказав, що Патрі- арх Мстислав не тільки від- мий архієпископ, але також і політик, і людина, яка є живою історією. „Виприха- ли на Україну і ми щиро вітаємо Вас”, — сказав В. Фокін і запевнив Владика Патріарха, що більшість питань, порушених під час зустрічі, можуть бути вирі- шені, при чому увічненні імені митрополита Петра Могили заслуговує на особ- ливу увагу.

Під час зустрічі прем'єр- міністер В. Фокін також розповів Патріарху про свої відвідини Греції, де побував на Святій Афонсь- кій Горі. У розмові з пре- м'єром України грецький прем'єр-міністер дав дозвіл на поповнення ченцями ро- затшованого на Афоні Свя- то-Пантелеймонського мо- настиря, в якому століття- ми подвигалися ченці з Ук- раїни і де зберігаються ба- гато скарбів української культури. На сьогодні мо- настир нараховує всього 30 ченців.

На сам кінець прем'єр В. Фокін сказав, що його мрія та єдине бажання є створи- ти уряд національної згоди і

ПРЕСОВЕ АГЕНТСТВО Чехо-Словаччини ЧТК повідо- мило, що в понеділок в районі гірського масиву Втачнік у Словачії в густому тумані вдарився в гору советський військовий гелікоптер Ми-8. Всі три члени залоги загину- ли. Советська військова влада веде розслідування. Гелікоп- тер належав одній з останніх советських військових частин, які покидають Чехо-Словаччину.

За підвищення рівня...
(Закінчення зі стор. 2)

вимагало таке вштовпування Педагогічного Курсу із дванадцятьма предметами викладів, практичними лек- ціями та екскурсіями. І ось минулого року всіх студентів із цілої діаспори та Краю було разом... десять... А при цьому колишній ректор УВУ, проф. Володимир Янів, говорить, що для обсядження добре кваліфікованими вчителями всіх наших шкіл діаспори, треба б вишколити щонаймен- ше їх три до чотирьох сотень. Яка ж просто трагічна пропорція!

Але час минає надто швидко і жаль за минулорічне недотягнення повинен переміститися в наполегливі старан- ня, щоб цього літа із такої небувалої нагоди скористало куди більше число вчителів чи кандидатів на них. Як це зробити?

Просимо оцим нашу пресу, щоб якнайкорше донесла цю вістку до всіх закутків нашої діаспори. Як не дивно та боляче, — але навіть і в цій такій, на перший погляд, само- зрозумілій справі, зустрічаємо так часто непередбачені й незрозумілі труднощі!

Далі — це заклик до управ українських шкіл та Шкіль- них Рад, щоб завчасу обговорювали ці можливості з передбаченими кандидатами, утверджували їх у переко- наннях, що це потрібне, доцільне, й... можливе. Тут варто взяти за приклад Шкільну Раду Українських Шкіл Торон- то в Канаді, яка вислала минулого року дві вчительки на Курси УВУ (ще й дві на Семинар на Союзівку, а на цей рік, заохочена успіхами, подвоєно цю кількість). Так багато необхідних речей не діється, просто тому, що люди невідомі їх можливості. Хай, отже, так і не буде в цьому випадку.

Правда, із цілого світу шлях до Мюнхену неблизький, але чи ж молоді люди залюбки не роз'їжджають в час вакацій по найекзотичніших місцях світу, щоб лиш могли похвалитися? Сьогодні ж існують можливості по- бачити різні, найбільше віддалені країни. А кошти? Ми вже згадували про можливість стипендій, а ще з місць повинні їх фундавати додатково наші Шкільні Ради, Бать- ківські Кружки шкіл, громадські установи, зокрема фінансові. Про це треба заздалегідь старатися, розшуку- вати можливості. Тому — вже не вчасно розпочинати цю дію і хоч би зараз.

Під час прощання, закінчення Курсів, керівник, д-р Леся Кисілевська-Ткач, говорила теж про можливості спровадження студентів з України. Це на сьогодні зовсім реальне та дуже потрібне, поскільки дотеперішні як методи, так і научний матеріал у свідомості вчителів з України мають величезні й болючі „білі плями”. А на вивчені саме їх і найбільше зосереджувалися наші діас- порні педагоги.

Та все це — справа живої ініціативи і підтримки нашої свідомої своєї мети, діаспорної спільноти. І до неї звернений, у дуже великій мірі, і цей заклик!

У справі Педагогічних Курсів в Українському Вільному Університеті в Мюнхені треба звертатися на адресу УВУ:

Ukrainische Freie Universität, 8 000 München 50
Pienzenauerstrasse 15 Germany, або до керівника,
д-р Олександри Ткач, Mrs. L. Tkach, Ph.D. 84
Midland Blvd. Maplewood, New Jersey, USA 07040.

У справі стипендій звертатися в ЗСА до Фондації
УВУ: Ukrainian Free University Foundation Inc. P. O. Box
1028, New York, N.Y. USA 10276; В Канаді: Ukrainian Free
University Foundation.

Педагогічні Курси в УВУ в Мюнхені триватимуть
цього року від 8-го липня до 2-го серпня.

Пресове Бюро СКВУ

Просимо рідних, приятелів і знайомих про молитви та участь.

Дружина — ЗЕНОВІЯ
Донька — ЛЮБА з мужем д-ром ЮРІЕМ ЗАСЛАВЦЕМ
Син — д-р АНДРІЙ з дружиною ЄЛИСАВЕТОЮ
Внуки — КОРНИЛО і ДЕНИС ЧОРНІ

У ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ НАШОГО НАЙДОРОЖЧОГО
МУЖА, БАТЬКА І ДІДА

бл. п.

Д-РА ОСТАПА БАРАНА

будуть відправлені

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ
в середу, 29-го травня 1991 р. о год. 9-й ранок
в церквах:

св. Юра в Нью Йорку, Н. Й.
св. Йосафата у Воррен, Миш.

Просимо рідних, приятелів і знайомих про молитви та участь.

в ПАМ'ЯТЬ ДОРОГОГО МУЖА

бл. п.

Володимира Мазура

в четверту річницю смерті — 4-го червня 1987 року

ЗАУПОКІЙНА СВЯТА ЛІТУРГІЯ
відбудеться

в неділю, 2-го червня 1991 р. о год. 5-й по пол.
в церкві Пресвятої Богородиці
при 62nd Lindbergh Avenue, Philadelphia, Pa. 19142

У вісторок, 4-го червня 1991 р. о год. 9-й ранку
в церкві св. Петра і Павла
при 100 Penn Street, Clifton Hgts

Я молюся за твоє вічне щастя, мій дорогий. Отче прийми
його у небесне царство. Коли наше життя тут на землі скін-
читься, ми знов стрінемося і кожна сльоза буде втерта.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!
Твоя засмучена дружина ВІОЛЯ

ЯРОСЛАВ СЕНА

визначний громадський і політичний діяч, член УВО і ОУН
в Україні, в'язень польських тюрем, член ОУН на еміграції,
довголітній член Капелі Бандуристів ім. Т. Шевченка, член
Головного Комітету Підгаєччя.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться 17-го і 18-го травня.
Був похований на цвинтарі Mt. Olivet в Дітройті, Миш.

У глибокому смутку:

дочки —
ОКСАНА МОРОЗ з родиною
ЛЯРИСА БІЛЕЦЬКА з родиною
РОМАНА СЕНА
сестри — ГАЛІА і ОЛІА з родинами в Україні

МИКОЛАЯ (КОЛЯ)
ДОЛИНСЬКА
з ЗАРИЦЬКИХ

ПАНАХИДА — п'ятниця, 24-го травня о год. 8-й веч. в по-
хоронному заведенні Литвин і Литвин, Юніон, Н. Дж.

ПОХОРОН — субота, 25-го травня 1991 р. о год. 9-й ран-
ку з церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н. Дж., в Огін-
на цвинтарі Evergreen, Hillside, N.J.

У глибокому смутку:

сини —
АДРІАН з дружиною ЛЯРИСОЮ
ЮРІЙ з дружиною ДАРІЄЮ
внуки — РОМАН
та ближчі і дальша родина в Америці
і Україні

БОГДАН СТЕПАН
ДЕМЧУК

віце-президент "Mons. Henry Wine" (Pepsi Cola Div.),
колишній воєк 1-ої УД УНА.

Горем прибиті:

дружина — АННА
син — ЛЮБОМИР
дочка — ЗОРІЯНА
брат — ЄВГЕН з родиною в Україні
братова — МАРІЯ з родиною в Україні
кузини —
ІРЕНА ДОРОЖИНСЬКА з чоловіком
РОМАН ГАСЦЬКИЙ з дружиною
швагерка — ОРИСЯ ПАНЧУК
швагер — ЗЕНОН КРАМАРЧУК з родиною
та ближчі і дальша родина в Америці
і Україні

ПАНАХИДА відбудеться в понеділок, 27-го травня о год. 9-й
веч. в похоронному заведенні Thomas Quinn & Son,
35-20 Broadway, Astoria, L.I., N.Y.

ПОХОРОН — вісторок, 28-го травня 1991 р. о год. 9-й
ранку з похоронного заведення до церкви Чесного Хреста,
Astoria, L.I., N.Y. на український католицький цвинтар св. Лу-
ка, Hemptonburg, N.Y.

Замість квітів на могилу родина просить складати пожертви
на Дітей Чорнобиля.

„OKSANA INTERNATIONAL TRADE“

Вироблення запрошене для людей з СССР.
Виміна доларів на карбованці. За 1 \$ — 20 крб.
Висилання стандартних харчових пачок до СССР.
Висилання пачок з новими та старими речами.
Продажа та висилання відеотехніки для СССР та ЗСА.

1111 E. ELIZABETH AVE., LINDEN, N.J., 07036
Tel. 908-925-0717. MON. — FRI. 9 am — 6 pm

Етіопське радіо повідомило, що президент Етіопії Менгісту Гайле Маріам „зрезигнував і покинув вранці країну“. Покищо 49-річний етіопський диктатор перебуває в Найробі — столиці сусідньої Кенії і, мабуть, переїде на постійне місце проживання у Зімбabwe, де вже кілька місяців проживають члени його родини. Етіопське радіо оголосило, що влада в країні перейшла до колишнього міністра оборони генерал-лейтенанта Тесфасе Гебре-Кідану. Марксистський уряд Етіопії, який очолював Менгісту, зазнавав атак зі сторони трьох повстанських рухів, які контролюють уже значну частину країни.

В Україні...

(Закінчення зі стор. 1)

якому обрано тимчасовий провід Пласту.

Другий з'їзд відбувся у жовтні 1990 року в Моршині, (Львівська область), на якому були представлені пластового проводу зі ЗСА в особах П. Содоля і Людмили Дармограй. На другому з'їзді виготовлено проект статуту і рішення розбудувати пластові станиці та налагодити вишколи виховників. У висліді того, вже у місяці лютому, відбувся перший вишкіл для новачків виховників у Славську який перевели новачків провідники із ЗСА голова ГПБ д-р Орест Гаврилюк і Л. Дармограй та Маркіян Гаврилюк. Курс закінчило 67 учасників з цілої України.

Тепер — каже П. Содоля — на установчому з'їзді обрано керівні органи пластової організації в Україні. Олег Покальчук з Луцька став головою Крайової Пластової Старшини, а Богдан Генегі з Львова головою Крайової Пластової Ради. З'їзд ухвалив статут, ряд резолюцій, між якими знаходяться постанови про надання почесного членства Ігореві Юхновському, про зв'язки із Міжнародним Скавтським Бюром з метою офіційного визнання Пласту міжнародним скавтингом і вступ до Конференції Українських Пластових Організацій.

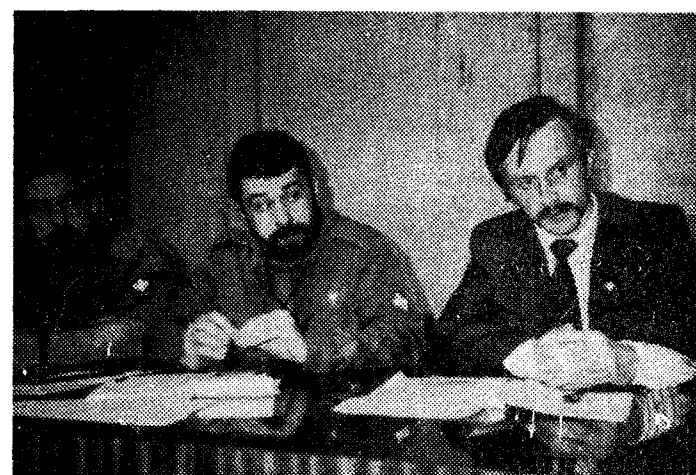
На з'їзді, яким проводив Степан Корчинський з Івано-Франківського зложили усні привітання крім голови ГПБ також голова КПС в Польщі Петро Тима, представник Міжнародного

Скавтського Бюра Бондарі Микола Яковина — голова Івано-Франківської Обласної Ради.

Пласт в Україні розвивається і є на доброму шляху до дальшого росту — каже П. Содоля, доказом чого є понад 500 пластунів у Львові, активність в інших осередках як ось, наприклад, Тернополі, де почали пластуни видавати навіть свій журнал під заголовком „Цвіт України“, чи табори мандрівного і лещатарського характеру, що відбулися літом і зимою цього року.

Але для дальшого розвинути Пласту в Україні потрібні вишколені виховні кадри. З того приводу запрошено до ЗСА пластунок і пластунів з України і Польщі взяти участь у міжкrajових вишколах „Лісова школа“ і „Школа булавників“, які починаються вже 22-го червня. Зголошених вже є 15 кандидатів з України і 2 з Польщі, але чи всі зможуть приїхати залежить від збирання фондів на їхній транспорт і перебування тут. Організатори цих вишкілів збирають ці фонди між своїми пластовими куренями, але апелюють також до громадських установ та окремих осіб ім в тому допомогти. В Україні планують цього літа перевести понад десять різних пластових таборів і для того потрібно вишколених пластових провідників.

Отож П. Содоля кінчаючи свої відповіді в редакції подає нам адресу, де можна пошлати датки на приїзд молодих пластунів з України: „Plast“ c/o Dr. G.M.J. Slusarczyk, 53 Bayberry Drive, Monroe, NY 10950, USA.



Президія пластового з'їзду від ліва: президент — С. Корчинський, заступники — Лево Захарчишин і Олег Покальчук.



Учасники пластового з'їзду: від права Володя Жмурко, Нестор Дацишин, Вячеслав Олійник, позаду стоїть Мирослав Павловський.

Українці...

(Закінчення зі стор. 1)

ли. Нині при нашому УКТ уже працює невеличка школа. Ще мало дітей її відвідує, але початок зроблено, далі будемо поширювати і розвивати Рідну Школу.

Українське Культурне Товариство в Мурманську видає свою газету під назвою „Українське Слово“. На жаль, вихід кожного нового числа нашої газети залежить від того, коли ми зможемо дістати папір, який не лише дуже дорогий, але й дефіцитний. Однак ми робимо все, щоб ця перша українська газета в Росії, та ще й так далеко на Півночі існувала й регулярно виходила.

Не спитавши дозволу, ми передрукували деякі матеріали з газети „Свобода“, бо наші читачі спрагли на подібні інформації. Газета „Свобода“ користується тут великим попитом, але на всю Мурманську область ми отримуємо лише один примірник її. Усі прислани газети, журнали чи книжки є для нас дуже важливі. Так само як кожна

пожертвована копіяка дозволить активізувати національне відродження тут у Заполяр'ї, де з часів колективізації, закинута жорстоким режимом, жили українці. Досі живуть залишки їхніх родин, які чудом вижили в умовах вічної мерзлоти та жорстокої каторги. Живуть у цьому суворому краї також тисячі українців, які прибули сюди пізніше у пошуках заробітків. Проходять військову службу юнаки з України, які часто тут одружуються і залишаються, утримувані родинними зв'язками та житлом, якого не мають в Україні. Рідна Школа порятує їхніх дітей від тотальної русифікації та відчуження від національної культури.

Масмо ми вже і свій рахунок у банку. Отож якщо якийсь комітет, громада чи окремі особи мають змогу і бажання нам чимось допомогти, просимо звертатися на таку адресу: СССР, 183014, г. Мурманск, а/я 3509, Украинское Культурное Общество. Текущий счет 1700152 в ОПЕРУ Жилсоцбанка в г. Мурманск. Лист підписав голова УКТ Станіслав Скорбенко.

ПОПРАВКА

В нотатці „Матеріали з фотоархіву УМ“ з'являється у публікації, надрукованій у „Свободі“ 17-го травня ц.р., на стор. 6, трапилася помилка у назвах поданих книжок.

Має бути: Мирон Куропас — The Ukrainian Americans Roots and Aspirations. 1884-1954. — Орест Субтельний — Ukrainians in North America Illustrated History.

BUSINESS SERVICE

КУПУЄМО І ПРОДАЄМО СТАРІ ГОДИННИКИ, ЮВЕЛІРНІ ВИРОБИ І ІКОНИ.

ICON JEWELRY & ANTIQUES
140 2nd Ave., N.Y.C., N.Y. 10003
(212) 533-1379
11 a.m. — 6 p.m., Mon.-Sat.

ПІЗНЕ

АДВОКАТ

БОРИС

ЛЕВИЦЬКИЙ

ІМІГРАЦІЯ — GREEN CARD
Кожної суботи в 11:00 год. — генеральна безплатна конференція на всі іміграційні теми.

29 Broadway (Room 2806)
New York, N.Y. 10006
(212) 344-0003

ПАМ'ЯТНИКИ

З різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавнд Бруку, св. Духа в Гемптонбургу, та інших.

ВІДОМА СОЛІДНА ФІРМА

Cypress Hills

Monuments

Власник — український ВОЛОДИМИР БІЛАНСЬКИЙ.
К. М. КАРДОВИЧ і О. ЛОБАЧЕВСЬКА
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel.: (718) 277-2332

Відкрито кожного дня, в суботу включно, від 9 до 5 по пол., в неділю від 10-4 по пол. На бажання і для вигоди клієнтів радо заїдемо до Вашого дому з проєктами й порадами.

BARCA COMPANY
FURNITURE STORE
26 First Avenue
New York, N.Y. 10009
Tel.: (212) 473-3550
ВСІ ШКІПНІ КНИЖКИ ПРОСИМО ЗАМОВЛЮВАТИ в АРЦІ. На складі книжки ВСІХ видавництва. Одержите на спільдуючий день після телефонічного замовлення.

ДО ВИНАЙМУ

3-КІМНАТНЕ МЕШКАННЯ

від 1-го червня 1991 р. Близько до поїзда, Orange, N.J.
(201) 674-1201

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
ЛУІС НАЙГРО — директор
Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуговує ШИРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавнд Бруку і перенесенням тілних Останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue

(corner Stanley Terr.)

UNION, N.J. 07083

(201) 964-4222

KOBASNIUK TRAVEL INC.

157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

(212) 254-8779

(800) 535-5587



Established 1920

Vera Kowbasniuk-Shumeyko, President

1991 ESCORTED GROUP TOURS

PRICE EFFECTIVE MARCH 1, 1991

Ruta I Lufthansa BUDAPEST — transit 23 May 22 — June 5 24-29 15 Days TERNOPIL May 29 — June 2 KIEV/KANIV 3-5 \$2290 SGL: \$250	Lileia Lufthansa July 18 air connex via Budapest July 18 — August 8 KIEV 19-24 22 Days Cherkassy/Kaniv — Excursion 21-22 POLTAVA 25-28 KHARKIV 28-30 ZAPORIZHHA July 31 — August 1 KIEV 1-2 LVIV 2-5 BUDAPEST/Lake Balaton 6-8 \$3100 SGL: \$440
Marichka I Swissair BUDAPEST — transit 29 May 28 — June 11 May 30 — June 4 15 Days TERNOPIL 4-9 BUDAPEST 10-11 \$2000 SGL: \$250	Zirka Finnair LENINGRAD 23-25 July 22 — August 8 LVIV 25-30 18 Days YALTA July 30 — August 2 KIEV 2-7 HELSINKI 7-8 \$2675 SGL: \$350
Chaika Lufthansa BUDAPEST — transit 5 June 4-19 LVIV 6-11 16 Days YALTA 11-14 KIEV/KANIV 14-19 \$2600 SGL: \$360	Volynianka Lufthansa BUDAPEST — transit 1 July 31 — August 13 LVIV 2-6 14 Days RIVNE 6-9 KIEV 9-13 \$2330 SGL: \$250
Zhuravel Lufthansa BUDAPEST — transit 13-14 June 12-25 LVIV 15-20 14 Days KIEV/KANIV 20-25 \$2100 SGL: \$260	Sopilka KLM BUDAPEST — transit 9 August 8-23 LVIV 10-14 16 Days CHERNIVTSI 14-18 (Excursion Kolomyja/Kosiv/Kuty) KIEV/KANIV 18-22 BUDAPEST 22-23 \$2520 SGL: \$260
Panorama Finnair LENINGRAD 18-21 June 17 — July 8 LVIV 21-26 22 Days YALTA 26-29 ODESSA June 29 — July 2 KIEV 2-8 \$2860 SGL: \$390	Marichka II Swissair BUDAPEST — transit 14 August 13-27 LVIV 15-20 15 Days TERNOPIL 20-25 BUDAPEST 26-27 \$2150 SGL: \$250
Mushka Lufthansa KIEV JUNE 23-26 June 22 — July 11 POLTAVA 27-28 20 Days KHARKIV 28-30 CHERNIVTSI 30 — July 2 LVIV JULY 2-5 UZHOROD 5-7 KOSICE 7-9 PRAGUE 9-11 \$2995 SGL: \$400	Zhuravel II Lufthansa BUDAPEST — transit 5-6 September 4-17 LVIV 7-12 14 Days KIEV/KANIV 12-17 \$2100 SGL: \$260
Promin Lufthansa BUDAPEST — transit 26-27 June 25 — July 15 LVIV June 28 — July 3 21 Days KIEV/KANIV 3-7 YALTA 7-11 PRAGUE 12-15 \$2990 SGL: \$500	Kashtan II Lufthansa BUDAPEST — transit 10-11 September 9-23 LVIV 12-17 15 Days KIEV/KANIV 17-20 VIENNA 20-23 \$2666 SGL: \$350
Ruta II Lufthansa BUDAPEST — transit 3-4 July 2-17 LVIV 5-10 16 Days TERNOPIL 10-13 KIEV 14-17 \$2560 SGL: \$300	Mini Lviv II Lufthansa BUDAPEST — transit 4 October 3-16 LVIV — Breakfast basis 5-14 14 Days BUDAPEST 15-16 \$1650 SGL: \$175
Osin Lufthansa BUDAPEST — transit 2 November 1-12 LVIV — Breakfast basis 3-10 12 Days BUDAPEST 11-12 Escort: \$1500 SGL: \$230	

STEZHKAMY BAT'KIV PO UKRAINI

STUDENT COMMITTEE AFFILIATED WITH
THE UKRAINIAN FREE UNIVERSITY FOUNDATION INC.

June 25 — July 10 Tour Mgrs. Pater MATIASZEK Lydia CZORNY-MATIASZEK	Lufthansa (16 Days) KIEV 26-28 LVIV 6/29 — July 5 IVANO-FRANKIVSK 5-7 KIEV 8-10 Excursions: Kosiv, Yaremche, Zboriv/ Ternopil, Potchayiv, Kaniv
--	---

"THE UKRAINIAN MUSEUM OF NEW YORK" UKRAINE TOURS

ETHNOGRAPHY GROUP: July 18 — August 8 Lufthansa (22 Days) LVIV July 20-25 CHERNIVTSI July 25-29 KIEV July 29 — August 3 POLTAVA August 4-6 KIEV August 7-8 Excursions: Drohobych, Kamyanskyi Podilskyi, Khomyn, Kolomyja, Kaniv, Pereyaslav, Khmelnitskyi, Dnipropetrovsk, Sorochyntsi, Reshetilivka.	\$2900
---	--------

HISTORY GROUP: September 12-29 Lufthansa (18 Days) LVIV September 14-19 KIEV September 19-24 POLTAVA September 25-27 KIEV September 28-29 Excursions: Zvenyhorod, Rohatyn — Halych, Kaniv, Chernihiv, Sorochyntsi — Reshetilivka.	\$2750
--	--------

100th ANNIVERSARY CELEBRATION OF POLTAVA ETHNOGRAPHIC MUSEUM

ITINERARIES AND PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT PRIOR NOTICE

To: KOBASNIUK TRAVEL INC.
157 Second Avenue
New York, N.Y. 10003

Tour Name: Departing USA on

Name/s: _____

Address: _____ City _____ State _____

Zip Code _____ Area Code () Tel. No. _____

Enclosed is \$250.00 per person
LAND PORTION DEPOSIT for 1991 TOUR

КАФЕДРА

Ч. 1

Ред. Михайло Осадчий

Видання науково-популярне та літературно-мистецьке.

Одеса-Львів 1988

Українська Асоціація Незалежної Творчої Інтелекції, переклад Закордонного Представництва Української Гельсінської Спілки, 1990, стор. 147. Ціна 12.00 дол.

Кафедра, яка виходить під егідою Асоціації і яка популяризує творчість та громадську активність її членів — вийшла вперше на Україну в січні 1988 р. Журнал багатолітнього живописним творам Олгаса Заливахи. Видання вміщує фотографії авторів та їх автографів.

DOOR TO DOOR
PARCEL SERVICE TO
UKRAINE - LITHUANIA - LATVIA - ESTONIA
BYELORUSSIA - MOLDAVIA - CRIMEA
LENNINGRAD, MOSCOW
• Money • We send parcels with used and new clothing
• Car sales • minimum 5kg or 12lbs. NO MAXIMUM LIMIT.
• Flower delivery • Standard food parcels - regular and express
INTERPOSTMIR CO.
BY: 1055 Broadway, Buffalo, N.Y. 14212
Tel. (716) 894-9880

ПРОФЕСІЙНА НАПРАВА ДОМІВ
• САЙДІНГ
• ДАХИ
• РИНВИ
• ІНСТАЛЯЦІЯ ВІКОН
Спеціально знижені ціни на 1991 р. • Безплатне оцінення.
Гарантія і повне забезпечення.
EMI & CONRAD
329 Rt. 206, So. Hillsborough, N.J.
(908) 687-3146

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу Баффапо, Н. Й.

ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

відбудуться
в неділю, 2-го червня 1991 р. о год. 2-й по пол.

в залі Українсько-Американського
Горожанського Центру

205 Military Rd., Buffalo, N.Y.

У загальних зборах зобов'язані взяти участь, з рішенням правом голосу: Члени Управи Окружного Комітету, Конвенційні Делегати, та по два делегати наступних Відділів:
40, 87, 127, 149, 304, 360.

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо

ПРОГРАМА НАРАД:

1. Відкриття і схвалення порядку нарад
2. Ствердження правосильності зборів
3. Вибір Президії
4. Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних Зборів
5. Звіти уступаючої Управи і Контрольної Комісії
6. Дискусія над звітами і їх прийняття
7. Вибір нової Управи
8. Слово головного секретаря УНСоюзу ВОЛОДИМИРА СОХАНА
9. План праці на біжучий рік
10. Внески і запити
11. Закриття Загальних Зборів

У нарадах візьме участь:

Володимир Сохан, головний секретар УНС

За УПРАВУ ОКРУГІ:

Роман Конотопський, голова

Василь Сивенький, секретар

Петро Гаврус, касир